

Etude Comparée de la Structure Narratologique dans *Le Pavillon Noir* de Dehlavi et *Zadig* de Voltaire Selon la Morphologie de Vladimir Propp

Asal Derakhshan Nasab

Doctorante, Département de la langue française, Branche des Sciences et de Recherches, Université Azad Islamique, Téhéran, Iran

Mahboubeh Fahim Kalam (Auteur correspondant)¹

Maître de conférences, Département de la langue française, Branche de Téhéran Ouest, Université Azad Islamique, Téhéran, Iran.

Mohammadreza Mohseni

Maître de conférences, Département de la langue française, Branche d'Arak, Université Azad Islamique, Arak, Iran

(Reçu: 2020/10/07

Révisé: 2021/03/02

Accepté: 2021/03/05)

Résumé

François-Marie Arouet, dit Voltaire, est l'un des plus fameux philosophes et écrivains de l'époque des Lumières. Le conte philosophique de *Zadig*, le premier conte voltairien, présente avec un langage simple et fluide, la rencontre de Zadig, le protagoniste du récit, avec la Destinée. Dans la troisième partie du livre, *Zadig* rencontre des personnages qui sont à la recherche du chien et du cheval du roi. Cette partie du conte ressemble beaucoup, non seulement du point de vue thématique mais aussi de l'aspect narratologique, au récit du *Pavillon noir* d'Amir Khusrow Dehlavi, le poète iranophone indien, de son œuvre intitulé *Les Huit Jardins du paradis*. Dans ce récit, trois princes savants rencontrent un chamelier qui a perdu son chameau. Le but de la rédaction de cet article est d'étudier la structure narrative de ces deux ouvrages de la littérature persane et française. Dans cette intention, la méthode morphologique de Propp, premier chercheur dans ce domaine, sera envisagée. Par conséquent, dans cette étude, nous avons l'intention d'étudier la structure narrative de ces deux œuvres à partir de l'approche morphologique de Propp pour voir dans quelle mesure ces deux œuvres peuvent être placées dans son cadre spécifique. Nous énumérons également leurs points communs et leurs différences basés sur la méthode de Propp. En parallèle, les auteurs de cet article analyseront et compareront la structure narrative de ces deux œuvres, ainsi que les similitudes et les différences narratives utilisées, dans le but de susciter l'intérêt du lecteur européen et asiatique.

Mots-clés: Morphologie, Fonction, Narration, Conte, Personnage.

1. E-mail: Mahramin2004@yahoo.com.

DOI: <https://doi.org/10.22067/RLTF.2021.32527.0>